



### Spenden



#### Spenden für die Alte Kirche und für die Wiesengrundhalle

Bürgermeister Alfred Mutter hatte die Gäste, die er zu seiner privaten Feier anlässlich seines 60. Geburtstages eingeladen hatte, gebeten, keine Geschenke mitzubringen. Wer es dennoch nicht lassen konnte und meinte, unbedingt etwas Gutes tun zu müssen, der durfte für einen guten Zweck spenden. Im Amtsblatt vom 17. April 2013 hatten wir über das bis dahin zustande gekommene Ergebnis berichtet. Zwischenzeitlich sind weitere Spenden überwiesen worden, so dass bis zum Redaktionsschluss für das heutige Amtsblatt bei der Gemeindekasse Spenden in Höhe von 1.640,00 € für die Alte Kirche und in Höhe von 1.041,00 € für die Wiesengrundhalle eingegangen sind. Mit diesen Spenden hat das „Spendenkonto Alte Kirche 2013“ jetzt einen Kontostand von 2.432,90 € erreicht; auf dem „Spendenkonto Wiesengrundhalle“ beträgt der Kontostand jetzt 15.360,05 €

#### Rathaus am 10. Mai 2013 (Freitag nach Christi Himmelfahrt) geschlossen

Am Freitag, den 10. Mai 2013 (Brückentag zwischen Christi Himmelfahrt und dem darauffolgenden Wochenende) ist das Rathaus geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

#### Grund- und Hauptschule

##### Öffnungszeiten der Schulbücher:

Jeden Donnerstag von 12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr

Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen. Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.

Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser. Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen. In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

**Vorträgen der Schulkinder** und der Einweihung des Schulhofs. Stolz ist der Förderverein auf sein 10-jähriges Bestehen.

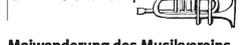
**Wenn das kein Grund zum Feiern ist!**

#### Ferienbetreuung 2013

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V. bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom 29. Juli bis 16. August 2013 vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine Ferienbetreuung für Kinder ab 3 Jahren an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen. Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen ab 1. März 2013.

Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder (Tel. 921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel. 1894) zur Verfügung.

#### Musikverein 1857



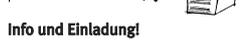
#### Maiwanderung des Musikvereins

Die diesjährige Maiwanderung des Musikvereins findet am Sonntag, den 05. Mai statt.

Treffpunkt für alle Wanderer ist um 10.00 Uhr am Probekal.

Endpunkt der Wanderung wird dieses Jahr der Grillplatz am Wölfesbühl sein. Dort sind auch alle Nachzügler zum Mittagessen herzlich willkommen. Grillgut ist mitzubringen. Für Getränke sorgt der Musikverein.

#### Männergesangsverein Eintracht 1860



#### Info und Einladung!

Liebe Sänger des Männerchors, nach kurzer Atempause findet die nächste Chorprobe, am **Dienstag, 07.05. 2013**, pünktlich um 20.00 Uhr, wie gewohnt im Probenraum statt.

#### kfd impuls

**Maiandacht in Welschingen, St. Jakobus (alte Kirche)** am Mittwoch, dem 08.05.2013, um 18.30 Uhr.

Treffpunkt um 18.00 Uhr am Veranaplatz / Fahrgemeinschaften. Anschließend Einkehr im Gasthaus „Zum Bären“ in Welschingen.

#### SPD Ortsverein Volkertshausen

#### Jahreshauptversammlung 2013

Zur diesjährigen Hauptversammlung des SPD – Ortsvereins Volkertshausen am **Mittwoch, den 8. Mai 2013 um 19<sup>00</sup> Uhr im Mohren** laden wir unsere Mitglieder von Volkertshausen ganz herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
2. Protokollbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Ehrungen: Erika Durner 25 Jahre

9. Vortrag von Walter Kaupp über die Geschichte der SPD in Volkertshausen - vorgetragen zur 150-Jahrfeier der SPD auf dem Hohentwiel am 22.03.2013.

10. Termine, Wünsche, Anregungen



#### Einladung zum Mai-Stammtisch

#### Invito all' Incontro mensile di Maggio

Am kommenden Mittwoch, den 8. Mai 2013, findet um 20.00 Uhr in der „Weinstube“ der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

**Mercoledì prossimo, il 8 Maggio 2013, alle ore 20.00 avra' luogo nel ristorante „Weinstube“ il nostro incontro mensile («Stammtisch») dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente. Vi invitiamo cordialmente!**

#### Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Herzlich laden wir euch ein zu unserem nächsten Monatstreffen am: **Mittwoch, den 8.05. um 20.00 Uhr ins Gasthaus Sternen.** Gäste sind uns herzlich willkommen!

#### Aktion „Jungstörche“

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann – sie sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Diesmal geht es um

#### Die Sonne ist auf die Wiese gefallen!

Wenn der Löwenzahn blüht, sieht es fast so aus. Da stört der Müll am Straßenrand. Wir sammeln ihn ein und bauen eine Löwenzahnpyramide. Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren treffen sich am 2.5. um 15.00 Uhr beim Parkplatz an der Schule. Veranstaltungsende 17.00 Uhr. Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte kleines Vesper, Trinken, ev. Sonnenschutz, sowie eine Sitzunterlage einpacken. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Ein kleiner Unkostenbeitrag von 2 € wird erhoben.

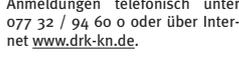
Anmeldung und Informationen bei: Naturpädagogin Waltraud Kostmann, Tel 07774-1072 oder 01727406414

#### Flores Kreuz



**Erste Hilfe am Kind-Kurs Beim Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Landkreis Konstanz**  
Der DRK Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. veranstaltet am Samstag, **18.05.2013, in der Zeit von 08:30 – 17:00 Uhr**

im Rettungszentrum Radolfzell, Konstanzer Str. 74 einen Erste-Hilfe-am-Kind-Kurs. Inhalte sind tägliche Notfälle im Säuglings-, Klein- und Schulkinderalter. Weitere Inhalte sind ein 1Std. Kinderärztlicher Vortrag. Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 32 € / Einzelperson oder 55 € / Paare. Anmeldungen telefonisch unter 077 32 / 94 60 0 oder über Internet [www.drk-kn.de](http://www.drk-kn.de).



#### Kirchliche Nachrichten

#### GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

**Samstag, 04. Mai**  
18.00 Uhr Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse mit Eröffnung der Maiandachte

**Sonntag, 05. Mai**  
18.00 Uhr Maiandacht

**Montag, 06. Mai**  
18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 07. Mai**  
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

**Mittwoch, 08. Mai**  
7.45 Uhr Schülertagesdienst

**Donnerstag, 09. Mai**  
9.30 Uhr Gemeinsamer Feldgottesdienst unserer Seelsorgeeinheit an Christi Himmelfahrt mit Flurprozession am Feldkreuz zwischen Volkertshausen und Beuren.

Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst in Volkertshausen in der Kirche statt. Es läuten dann um 9.00 Uhr die Glocken in den Gemeinden.

**Sonntag, 12. Mai**  
10.15 Uhr Familiengottesdienst  
18.00 Uhr Maiandacht

#### Männerwallfahrt auf den Lindenberg

Die Männerwallfahrt auf den Lindenberg findet statt am Sonntag, 05. Mai. Abfahrt ist um 13.00 Uhr am Veranaplatz. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro an.

#### Pflege der Außenanlage in Volkertshausen

Wir suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mithelfen unsere Außenanlage zu pflegen und in Stand zu halten. Nächste Termine hierfür wären Samstag, 11. Mai von 9.30 bis ca. 12.00 Uhr. Sie können gerne spontan vorbei kommen oder sich bei Herrn Feininger (Mobil Tel. 01709062705) anmelden.

#### Altenwerk Volkertshausen

Unser diesjähriger Mai-Ausflug führt uns nach Gebhardswiler (Uhlhingen-Mühlhausen). **Abfahrt: St. Veranaplatz am Mittwoch, 15. Mai (!) um 13.00 Uhr.**

Nach einer schönen Busfahrt kehren wir im **Gasthaus Jägerhof** zu Kaffee und Kuchen ein. Anschließend besichtigen wir das neu errichtete Traktormuseum Bodensee. Im Rahmen einer fachkundigen Führung werden wir nicht nur die ganze Bandbreite moderner und alter Traktoren sehen, sondern auch einen Einblick in alte Handwerkskunst und Haushaltsgegenstände bekommen.

Nach einer Maiandacht geht's zurück, um in einem Lokal am Bodensee den Tag in geselliger Runde zu beschließen. **Alle älteren Personen unserer**

**Seelsorgeeinheit** sind herzlich zu dieser Ausgabe eingeladen! Damit wir einen entsprechenden Bus bestellen können, bitten wir diejenigen, die sich noch nicht angemeldet haben, möglichst schnell bei Dieter Weidner (07774/6127) oder Anton Benz (07774/7408) telefonisch anzumelden.

#### Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Veranasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

#### EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

**Donnerstag, den 02.05.**  
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen  
Thema: Spiele

**Samstag, den 04.05.**  
19.00 Andacht zur Konfirmation in der Christuskirche, Aach

**Sonntag, den 05.05.**  
10.00 Uhr Kindertagesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

**10.00 Uhr Konfirmation in St. Verena, Volkertshausen**  
Es werden konfirmiert:

- Francesca Bauer, Friedingen / Lukas Denzel, Volkertshausen / Matthieu Harasko, Volkertshausen / Florian Schädler, Volkertshausen
- Laura Kautz, Volkertshausen / Manuel Straub, Volkertshausen / Max Müller, Beuren
- Tobias Lerch, Ehingen / Sabine Mattes, Ehingen / Antje Rehling, Schlatt

**Montag, den 06.05.**  
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

**Donnerstag, den 09.05.**  
10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Waldhof, Mühlhausen mit anschließendem Grillen sowie Kaffee und Kuchen

**Sonntag, den 12.05.**  
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle in Mühlhausen  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche, Aach  
17.00 Uhr Konzert mit Herrn Dähn und seinen erwachsenen Schülern in der Christuskirche, Aach

#### IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen  
Hauptstraße 27  
78269 Volkertshausen  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt  
Bürgermeister Alfred Mutter  
Tel.: 07774/9310-0  
Fax: 07774/9310-20  
E-Mail: [amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de](mailto:amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de)

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:  
Singener Wochenblatt  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



#### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgende Jubilarin ihren Geburtstag feiern:

**am 03. Mai 2013:**  
Frau Gerda Zirzow, Steigstraße 2 ihren 81. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

#### Ämliche Bekanntmachungen

#### Ferienjob im Bauhof

Aufgrund des Wegfalls der Zivildienststelle im Bauhof sucht die Gemeinde Aushilfen in den Sommerferien der Schule. Schüler ab ca. 16 Jahren, die Interesse an einem Ferienjob haben, können sich im Rathaus, bei Herrn Geschlecht, Tel.: 07774/9310-19, [hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de](mailto:hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de), melden.

#### Grünannahme im Bauhof

Aufgrund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ am 9. Mai 2013 ist die Grünannahme im Bauhof bereits am **Mittwoch, den 8. Mai 2013 von 15.00 – 18.00 Uhr.** Wir bitten um Beachtung!

#### Geänderter Redaktionsschluss

Auf Grund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt vorverlegt. Für das **Amtsblatt am Mittwoch, den 15. Mai 2013**, ist Redaktionsschluss bereits am **Mittwoch, den 8. Mai 2013, 10.00 Uhr**, im Rathaus. Später eingegangene Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden, da das Rathaus am **Freitag geschlossen** ist.